

Assignaturas:

Por anno 10\$600  
Pelo correio 11\$000  
Por semestre 6\$000  
Pub. de Editaes etc., \$300 a linha  
PAGAMENTO ADIANTADO

# O AGRICULTOR

Semanario independente e noticioso

Director Responsavel

OTTO DEMARCHI

Collaboradores:

DIVERSOS



ANNO III

RIO DO SUL, (DISTRICTO DE BELLA ALLIANÇA) Sabbado 1 DE NOVEMBRO DE 1930

Nº. 20

## Pragas da laranjeira

O programma de combate ás pragas mais communs em São Paulo

O Serviço de Citricultura, que funciona annexo ao Instituto Agronomico do Estado, em Campinas, já concluiu a organisação do seu programma de combate ás pragas que afectam as diversas regiões productoras do Estado.

A zona de Sorocaba é a que irá dar menor trabalho ao encarregado desse serviço. Pelas suas excepcionaes condições naturaes, a sua produçao é de todo o Estado, a menos prejudicada pelas pragas.

Na zona de Limeira, que é a mais importante de S. Paulo, em relação á citricultura, o principal trabalho será o do combate ao «thrips». Essa praga pode ser combatida vantajosamente com o emprego de Solbar a 1 por cento ou de «Nicotina Mafarazzo» a 1 por cento, quando as arvores estiverem bem floridas. Na mesma zona, as laranjas são atacadas de ferrugem duas vezes por anno, sendo necessário, para o combate a esse mal, fazer duas pulverizações com Solbar a 1 por cento. Essas pulverizações poderão ser feitas a primeira de 20 de Setembro a 15 de Outubro, e a segunda em fins de Abril ou Maio.

Na zona da Central do Bra-

sil dominam as cochonilhas, devendo os fructicultores atacá-las seriamente. O primeiro trabalho a fazer nesse sentido é a pôda e limpeza dos ramos internos. Todos os galhos pequenos do interior da arvore devem ser podados o mais rente possível do tronco. O combate directo á praga é feito depois dessa pôda, occasião das novas proles das cochonilhas. Esse combate directo poderá constar do seguinte:

1º — Pulverização em Julho, com emulsão de sabão e kerosene. Caiação de todo o tronco e dos ramos principaes.

2º — Pulverização em fins de Setembro com Solbar a 1 por cento;

3º — Pulverização em fins de Novembro com Solbar a 1 por cento ou com emulsão de sabão e kerosene.

Na zona de Campinas dá-se um facto curioso: contra a regra geral, observada em todos os centros citricolas do mundo as laranjas doces são atacadas por uma especie de verrugose. A causa dessa enfermidade ainda não foi determinada. Os seus danos, porém, se assemelham aos produzidos pelo fungo Sphaeloma Fawcettii Jenkins.

O tratamento aconselhado para o combate a essa é o seguinte:

1º — Solbar a 1 por cento, de 25 de Agosto a 10 de Setem-

bro; 2º — Calda Bordaleza a 7 por milde 25 Setembro a 10 Outubro; 3º — Calda Bordaleza a 7 por mil, de 25 de Outubro a 10 de Novembro;

4º — Solbar a 1 por cento em fins de Novembro ou em Dezembro. Antes dos tratamentos, é indispensavel fazer a pôda de limpeza e a caiação geral do tronco.

No municipio de Limeira, essa praga é tambem encontrada, mas não apresenta a mesma importancia da de Campinas.

Para evitar os danos da Mosca do Mediterraneo, que pode prejudicar as produções de todas as zonas, a colheita da laranja para exportação deverá estar terminada, em todo o Estado, o mais tardar de 15 a 30 de Junho. (Extr.)

Geral, que pouco dista, afi de convidar o tal tropeiro que tinha dado a ordem para poder entender-se pessoalmente, pois esperava poder fazer qualquer negocio, ao que Brengoli se negou e agrediu á Guse com o laço que trazia na chincha do lombilho. Querendo a Senhora de Guse intervir á agressão, foi a mesma tambem, além de achar-se em estado de gravidez, bastante maltratada, ao que, Guse fez uso de uma pistola que estava guardada na varanda da casa e desfechou-a para cima de Brengoli, cravando-lhe a bala um pouco acima do mamilo esquerdo tendo atravessado o pericardio e ainda atingido o braço esquerdo onde se acha a bala ainda localizada.

Brengoli foi transportado em estado grave para o Hospital local estando Guse detido na polícia.

## SCENA DE SANGUE

Na manhã de 28 do corrente, ocorreu-se em Mosquito, uma scena de sangue da qual saiu gravemente ferido o lavrador José Brignoli que tinha na vespera, trazido 6 animaes para escondelos nas mattas de Edimundo Guse. No dia seguinte veio para buscar-los, querendo, nesta occasião, tambem levar os cavallos de Guse, dizendo-se autorizado para tal, e como não pôde apresentar qualquer documento para a requisição, disse-lhe Guse, que fosse á Estrada

## Getulio Vargas no Rio de Janeiro

De passagem para o Rio de Janeiro, onde era esperado, chegou a 29 do mes p. p. em São Paulo, o Snr. Dr. Getulio Vargas, devendo chegar na Capital Federal no dia 30.

Juarez Tavora, commandante da Columna do nordeste, chegou via aerea no dia 28 do mes p. p. em Rio, tendo sido recebido por uma enorme multidão do povo.

## O conde de Monte Christo

Por Alexandre Dumas

54.

Depois Caetano consultou os seus companheiros; passados cinco minutos manobrou de modo que se approximou uns cinquenta passos da ilha, mandando então arriar a vela e ficar a barchetta parada.

O arraes despiu-se e recommendando novamente por gestos o maior silencio, metteu-se n'agua e nadou para terra com tanta precaucao que se não podiam ouvir os seus movimentos; sómente indicava e seu vestigio um rego phosphorico que finalmente os sumiu.

Toda a tripulação da barchetta ficou immovel durante meia hora, no fim da qual se viu novamente aparecer o mesmo rastro luminoso, e Caetano chegar a terra.

— Então? perguntou Franz.

— São contrabandistas hespanhoes, disse o arraes; sómente têm consigo dois bandidos corsos.

— E que fazem esses bandidos corsos com os contrabandistas?

— Meu Deus! redarguiu Caetano, em tom de profunda humildade. É necessario ajudarmo-nos uns aos outros. Muitas vezes os bandidos vêem-se um tanto apertados em terra pelos soldados de polícia ou carabineiros, e então... acham um barco alli pertinho, garnecido de bons rapazes como nós a quem pedem hospitalidade.

— Bem, bem, meu caro Caetano! vejo que também és contrabandista.

— Que V. Ex.<sup>a</sup> é preciso a gente ganhar vida...

— Parece-te que nada temos a receber, desembarcando?

— Absolutamente nada! os contrabandistas não são ladrões.

— E os dois bandidos?

— A culpa não é delles, se o são é das autorida-

des.

— Como!

— Querem prendelos por terem feito uma pelle, e nada mais; como senão fôra natural n'um corso o querer vingar-se.

— O que é isso de fazer uma pelle? é matar um homem?

— É assassinar um inimigo, replicou o arraes, o que faz muita diferença.

— Pois bem: vamos pedir hospitalidade aos contrabandistas e bandidos! julgas que a darão?

— Sem duvida.

Todavia os marinheiros içaram novamente a vela, foram costeando a ilha, e Franz avistou de novo a fogueira e distinguiu, em roda d'ella quatro ou cinco pessoas sentadas. Caetano navegou para terra pelo mimo do círculo luminoso, cantando uma cantiga de pescadores, a que respondiam o seus companheiros côro, com certo estrebilho.

Os homens que estavam à roda da fogueira, ouviram a cantiga, levantaram-se e aproximaram-se da praia com os olhos fitos na barchetta, da qual parciaram examinar as intenções, mas bem depressa mostraram ter feito suficiente exame, porque, a exceção de um, que ficou na praia, tornaram para os seus logares, sentando-se em roda da fogueira, em que estava assando um cabrito.

Quando a barchetta chegou perto da terra, o homem que ficara na praia, gritou em má linguagem sarda: *Quem vem lá?*

Franz preparou a sua espingarda de dois canos, e o arraes disse ao homem algumas palavras que Franz não entendeu, e a que respondeu do mesmo modo, e voltando-se para o mancebo, perguntou:

— V. Ex.<sup>a</sup> quer conservar-se incognito?

— O meu nome é, respondeu Franz, não precisa ser conhecido d'estes homens; dizei-lhes que sou um francês, que viaja por divertimento.

O acolhimento amigável dos contrabandistas, tirou-lhe todos os receios, que se transformaram em grande vontade de comer, pelo cheiro do cabrito, que

se estava assando.

E Franz dizendo isto a Caetano, este respondeu-lhe que nada havia mais facil do que ir buscar á barchetta os comestiveis, que nella tinha deixado, e que, se S. Ex.<sup>a</sup> estava tentado com o cheiro do assado, elle iria oferecer aos da ilha duas aves, em troca d'um bocado de cabrito.

— Vae, Caetano! Vae! disse Franz, realmente nascente com genio para negocio.

Os marinheiros já tinham feito uma fogueira, e Franz esperava com impacientia e vinda dos arraes; este apareceu um tanto preocupado, depois de haver fallado aos contrabandistas.

— Então! disse elle, que ha de novo? não aceitam o nosso offereimento?

— Aceitam, redarguiu Caetano; o chefe, a quem disseram que era um moço gentilhomen francez, convidei-o a ceiar com elle.

— Esse chefe é homem muito civil, e não vejo motivo para não aceitar o seu convite, principalmente levando eu o meu quinhão.

— Oh; não é isso: ceia tem elle demais, porem, por uma condicão singular para ser apresentado em sua casa.

— Em sua casa! então construi aqui uma casa?

— Não, é uma commoda pousada, segundo se diz.

— Conheces o chefe?

— Tenho ouvido fallar a seu respeito.

— Diabo... E que condicão impõe elle?

— De V. Ex.<sup>a</sup> deixar vedar os olhos ate chegar á sua presença.

Franz sondou quanto pôde, o semblante de Caetano para conhecer o que occultava uma tal proposita.

— Por minha vida! continuou o arraes, o assunto merece reflexão.

— Que farias tu em meu lugar? disse o mancebo.

— Como nada tenho a perder, iria, ainda que não fosse senão por curiosidade.

(Cont.)

## ULTIMA HORA

Fomos informados a ultima hora, ter sido nomeado Intendente Districtal, o Snr. Eugenio Schneider.

Ao Snr. Schneider, apresentamos as nossas felicitações e fazemos votos que a sua nova administração seja cumulada dos melhores successos.

## Circo Guanabara

Estreou, quinta-feira, pela primeira vez nesta localidade, com regular assistencia, o circo Guanabara que obteve grande sucesso.

Hoje terá o segundo espectáculo com um novo e variado programma.

## Fallecimiento

Falleceu a 22 do corrente, após crueis sofrimentos, o anjinho Alzira, filhinha do Snr. Romão Konsikovsky.

A familia enlutada nossos votos de pezar.

## Sapataria

### JOSE' SOFKA

Tem o prazer de avisar a sua distincta freguezia que acaba de receber grande sortimento de calçados modernos para homens e senhoras.

## Preços sem competencia

**BEBAM SOMENTE CAFÉ „BELLA ALLIANÇA“**  
**Da torrefação e moagem de Walter Probst, Rio do Sul**

## Mehr Hygiene

Es ist eine Sache, von der man nicht gerne spricht und deshalb liegt gerade alles, was damit zusammenhaengt, sehr im Argen. Die menschlichen Auswurfstoffe sind infolge ihres uebeln Geruches und ihres ekelhaften Aussehen ein fuer jede Einzelwirtschaft wie fuer die Gesamtwirtschaft aller grosseren menschlichen Ansiedlungen notwendiges Uebel. In den Städten wuerden die schlimmsten Seuchen ausbrechen, wenn die Ob rigkeit nicht ueber die Unschädlichmachung der menschlichen Auswurfstoffe wachen wuerde. In den zerstreuten Ansiedlungen, also auf der Kolonie, kümmert sich niemand darum. Wer Anstands- und Reinheitsgefuehl besitzt, sorgt von sich selbst fuer einen anstaendigen und hygienischen Abort, viele aber, leider sogar sehr viele, wollen sich um so etwas Überfluessiges gar nicht bekümmern und so finden wir in dieser Hinsicht in manchen Wirtschaften die traurigsten, oft menschenunwierdigsten Zustaende.

Unsere Bevoelkerung ahnt gar nicht, welche Bedeutung hygienische Einrichtungen in dieser Hinsicht fuer die menschliche Gesundheit haben. Die Ablagerung von menschlichem Kot im Freien haben die Uebertragungen so vieler schlimmer Krankheiten zur Folge. Es kommen Fliegen aller Art wie auch andere Insekten setzen sich auf die Exkreme, gehen dann oft ins Haus und schleppen allenthal Krankskeime in die Kueche und wenn wir Fliegen um unsere Speisen schwirren sehen, dann lauert irgend ein Unheil dahinter, den die wegen ihrer Kleinheit unsichtbaren Krankskeime wie die von Typhus, Ruhr, Koliken aller Art usw. befinden sich an ihren Fuessen und gelangen von dort

mit den Speisen in unsern Magen und Darm. Auch wenn starke Regen niedergehen, werden die zerstreuten Abtrittshau fen des Menschen zu einer oef fentlichen Gefahr, den das Wasser schwemmt sie teilweise mit sich fort in den naechsten Bach und dadurch verbreiten sich viele Krankheiten weiter. Ganz besonders schlimm ist es, wenn menschliche Exkreme so abgesetzt werden, dass Schweine zu ihnen gelangen koennen. Dadurch wird der Bandwurm verbreitet, der eine schlimme Plage fuer den von ihm Befallenen wird. Noch schlimmer ist die sogenannte Landeskrankheit, die nichts anderes ist, als eine Einkrankung an winzig kleinen Wuermern, die sich schnell vermehren und an den Darmwanden haengen und die besten Saete des Koerpers aussaugen. Diese Wuermern kommen mit dem Darminhalt ins Freie und von da kommen sie bei unge nügender Reinlichkeit wieder in den Koerper anderer besonders aber in den der Kinder, die ja bekanntlich alles in den Mund zu stecken pflegen.

Schluss folgt.

## BAUMWOLL-AUSFUHR AUS PERNAMBUCO

Die Ausfuhr von Baumwolle Baumwollerzeugnissen ueber den Hafen von Recife betrug im Jahre 1929 nach anderen Landesteilen 26010 Contos nach dem Ausland 23491 Contos zusammen 49501 Contos. Baumwollerzeugnisse wurden exportiert nach anderen Landesteilen: Garnabfaelle 20 Contos, Baumwollkerne 698 Contos (S. Paulo), Decken 725 Contos, Ueberbette 363 Contos, Baumwollkernmehl 26 Contos, Garn 23 Contos, Kerne 2226 Contos, Baumwollspitzen und Stoffe 155380\$, Abfaelle 47391 Contos, Strickwaren 2701 Contos und Handtücher

354 Contos. Der Gesamtexport nach anderen Landesteilen betrug 80720 Contos. Nach dem Ausland gingen: Kernmehlmasse 1232 Contos Baumwollstoffe 51 Contos. Der Gesamtexport nach dem Ausland betrug 25210 Contos. Die Gesamtausfuhrziffer erreichte 105931 Contos.

## KURS

Der offizielle Kurs war in der vergangenen Woche entgegen phantastischen Geruechten, 9\$500 der Dollar und 5\$190 der Goldmirlito.

## GETULIO VARGAS IN RIO.

Auf der Durchreise nach Rio wo er am 30. v. Mts Vormittags erwartet wurde, traf am 29. abends nach 9 Uhr der Präsident Getulio Vargas in São Paulo ein.

— Juarez Tavora, der Fuehrer der Nordarmee, ist am 28. im Flugzeug nach Rio gekommen und dort von einer riesigen Voiksmenge empfangen worden.

## Bluttag

Am Morgen des 28. ds. Mts wurde der Ort Mosquito der Schauplatz einer Bluttag, welcher schwer verwundet der Kolonist José Brignoli zum Opfer fiel. Brignoli hatte am vorhergehenden Abend 6 Pferde zu Edmund Guse gebracht, in dessen Walde sie versteckt gehalten werden sollten. Am Tage der Tat kam er, um sie wieder zu holen, wollte aber bei dieser Gelegenheit auch Guses Pferde mitnehmen, wozu er Auftrag zu haben behauptete. Da er aber kein entsprechendes Schriftstück zur Requisition vorweisen konnte sagte ihm Guse, er solle doch zu der nahen Hauptstrasse zurückkehren, um den Troepiro zu holen, der die Pferde verlangte, damit er sich persoenlich

mit ihm verstaendigen koennte. Er glaube irgend ein Geschaeft machen zu koennen. Brignoli wollte darauf nicht eingehen und griff Guse in der Folge mit einem Lasso an, den er am Pferd mitgebracht hatte. Als die schwangere Frau zwischen die schweren Tagen hilf eich zur Seite standen, sowie allen, die der Verstorbenen das letzte Geleit zur Ruhestatt gaben und Sarg und Grab mit Blumen schmückten, sagen wir hiermit unsern hezlichsten Dank.

Mataador, den 22 Oktober 1930.  
Die trauernde Familie

Roman Kensikowsky

## Schuhmacherei

### JOSÉ SOFKA

Teile meiner verehrten Kund schaft mit, dass ich soeben einen grossen Posten moderner Herren- und Damenschuhe erhalten habe.

### Konkurrenzlose Preise.

## Achtung

Ein Junge der Lust hat die Schneiderei zu erlernen kann sofort eintreten bei

Richard Rüdiger  
Schneidermeister  
Rio do Sul

**Schuhe und Sandalen**  
fuer Herren, Damen u. Kinder  
Martim Hahn  
Casa do Gallo

## Todesfall

Am 23. v. Mts. Verstarb nach schweren Leiden die kleine Elzira, die Tochter des Herrn Roman Kensikowsky.

Den traurenden Hinterbliebenen unser innigstes Beilid.

## Ernennung

In letzter Stunde erfahren wir dass Herr Eugenio Schneider zum Intendanten des Distriktes Bela Alianca ernannt wurde.

Wir entbieten Herrn Schneider unsere herzlichsten Glueckwuensche, ebenso wie auch die Bevoelkerung mit dieser ueberaus gluecklichen Wahl zu beglueckwuenschen ist.

## Dodesanzeige und Danksagung

Alle Verwandten, Freunden u. Bekannten die traurige Nachricht, dass es Gott dem Allmächtigen gefallen hat, unser innigstgeliebtes, unvergessliches Töchterlein

**BEKÄMPFUNG**  
von Seitenschlagen der Schweine nur durch  
**"Porcuol"**  
Überall zu haben.

## Der Graf von Monte Christo

Roman von Alexander Dumas

54.

Obgleich sein raeder Flug noch durch eine ziehende Gewalt beschleunigt wurde, kam es ihm doch vor, als waehrte sein Sturz ein Jahrhundert. Endlich schoss er mit einem furchtbaren Geloese wie ein Pfeil in das kalte Wasser, das ihm einen, in demselben Augenblick durch die ueber ihm zusammeschagenden Wellen unterdrueckten Schrei auspreste.

Dantes war ins Meer geschleudert worden, in dessen Tiefe ihn eine an seine Fuesse gebundene Kugel von 36 Pfund hinabzog, denn das Meer ist der Friedhof des Kastells If.

### DIE INSEL TIBOULEN.

Betaeubt, fast erstickt, hatte Dantes noch die Geistesgegenwart, seinen Atem zurueckzuhalten, und da seine rechte Hand, fuer alle Faelle bereit, sein Messer geoeffnet hielt, so schlitzte er rasch den Sack auf und streckte zuerst den Arm und dann den Kopf heraus. Nun aber fühlte er sich, trotz seiner Bemuehungen, die Kugel aufzuheben, fortwährend hinabgezogen. Da bueckte er sich, suchte den Strick, der seine Beine zusammenhielt und durchschnitt diesen mit aeusserster Anstrengung gerade in dem Augenblick, wo er zu ersticken drohte. Hierauf stieg er mittels eines kraeftigen Fusslosses auf die Oberflaeche des Meeres, waehrend die Kugel in unbekannte Tiefen das grobe Gewebe hinabzog, das ihm zum Leichen tuche hatte dienen sollen. Dantes nahm sich nur Zeit, Atem zu holen, und tauchte zum zweiten Male unter, denn es muesste seine erste Vorsicht tsmassregel sein, spaehenden Blicken zu entgehen.

Als er zum zweiten Male erchien, war er bereits

wenigstens fuenfzig Schritte von dem Orte seines Sturzes entfernt; er sah ueber seinem Haupte einen schwarzen sturmischen Himmel, an dessen Oberflaeche der Wind eilige Wolken hinpeitschte, während zuweilen ein sternbesaetes Stueck Himmel sichtbar wurde. Vor ihm dehnte sich die duestere, tosende Flaeche aus, deren Wogen wie beim Herannahen eines Sturmes zu brodeln anfingen, waehrend hinter ihm, einem drohenden Gespenste aehnlich, der Granitriese sich erhob, dessen Spitze wie ein Arm anzuschauen war, der sich ausstrecke, seine Beute wie zuzaufen. Auf dem hoechsten Felsen erblickte er eine Stocklaterne, die zwei Schalten beleuchtete. Es kam ihm vor, als neigten sich diese Schatten unruhig zum Meere herab. Die Totengraeber mussten wirklich den Schrei gehoert haben, den er ausgestossen hatte. Er tauchte abermals unter und legte eine ziemlich lange Strecke unterm Wasser zurueck.

Als er wieder auf die Oberflaeche kam, war die Laterne verschwunden. Er musste sich orientieren. Von den Inseln, die das Schloss If umgeben, liegen Ratonneau und Pomégué am naechsten; aber sie sind bewohnt. Die sichersten Inseln waren daher die unbewohnten, Tiboulen oder Lemaire, die jedoch eine starke Stunde vom Kasteil If entfernt sind. Dantes beschloss nichtsdesloweniges, eine von diesen beiden Inseln zu erreichen. Aber wie mitten in der Nacht finden? In diesem Augenblick erblickte er das Feuer des Leuchtturms von Planier. Wenn er gerade auf diesen Leuchtturm zuhielt, liess er die Insel Tiboulen etwas links; er musste also die Insel auf seinem Wege finden. Freilich betrag die Entfernung mindestens eine Weile, aber Dantes fand zu seiner Freude, dass im seine gezwungene Untaetigkeit nichts von seiner Kraft und Vehendigkeit genommen, und er fühlte, dass er noch Herr des Elementes war, in dem er sich schon als kleines Kind gefummelt hatte. Die Furcht verdoppelte ueberdies seine Kraefte. So oft er sich auf der Spitze einer Woge erhob, umfasste sein rascher Blick den sichtbaren Horizont und suchte in die dichte Finsternis zu tauchen. Es verging eine

Stunde, waehrend deren Dantes, vom Gefühl der Freiheit begeistert, die Wellen in der gewahlten Richtung zu durchschneiden fortfuhr.

Nun schwimme ich bald eine Stunde, sagte er zu sich selbst; doch da mir der Wind entgegenblaest, muss ich eine Viertelstunde zugeben. Ich kann indessen, wenn ich mich nicht in der Richtung getäuscht habe, jetzt nicht mehr fern von der Insel Tiboulen sein. Wenn ich mich aber getäuscht haette?

Ein Schauer durchlief den Koerper des Schwimmers. Er suchte sich einen Augenblick auf den Ruecken zu legen, um auszuruhen, aber das Meer immer heftiger, und er sah, dass dieses Erleichterungsmittel, auf das er gerechnet hatte, unmöglich war.

Nun gut! sagte er, ich werde bis ans Ende aus halten, bis meine Arme nachlassen und meine Beine erstarrten; dann sinke ich auf den Grund.

Und er schwamm wieder mit der Kraft und dem Antriebe der Verzweiflung. Ploetzlich kam es ihm vor, als ob der bereits dunkle Himmel sich noch mehr verdüsterte, und als ob eine dicke, schwere, gedraengte Wolke sich auf ihn herabsenkte. Zu gleicher Zeit fühlte er einen heftigen Schmerz am Knie, er streckte die Hand aus und berührte die Erde. Nun sah er, was der Gegenstand war, den er fuer eine Wolke gehalten hatte. Zwanzig Schritte vor ihm stieg eine Felsenmasse empor, es war die Insel Tiboulen.

Dantes fühlte Land unter seinen Fuessen, er machte ein paar Schritte vorwaerts und streckte sich mit unsaeglichem Dank gegen Gott auf den Granitkanten aus, die ihm zu dieser Stunde weicher schienen, als ihm je das weichste Bett vorgekommen war. Dann entschlummerte er trotz des Windes, trotz des Sturmes, trotz des beginnenden Regens, voellig erschoepft durch die Anstrengung, und versank in den koestlichen Schlaf eines Menschen, dessen Koerper erstarrt dessen Seele aber im Bewusstsein eines unerwarteten Glueckes fortglührt.

Fortsetzung folgt.

# TRINKT KAFFEE „BELLA ALLIANCA“

von der Kaffee-Rösteri Walter Probst, Rio do Sul

# Carlos Hoepcke S. A.

FLORIANOPOLIS,  
BLUMENAU, LAGUNA, S. FRANCISCO, LAGES.

Pfluege — Rud. Sack  
Elektromotoren AEG  
Lokomobilen Th. Floether / Gassen  
Rohelgemotore Deutz  
Sauggasmotore Deutz  
Abrichtihobelmaschinen  
Dicktenhobelmaschinen  
Bandsaegen  
Pendelsaegen  
Schwankende Nutsaegen  
Drehbaenke fuer Holz & Eisen  
Transmissionswellen  
Ringschmierlager  
Rotguss- & Kugellager  
Langlochbohrsupporte  
Pumpen fuer Hand- & Kraftbetrieb  
Feldbahnschinen  
Wurststopfmaschinen  
Milchzentrifugen fuer Hand- & Kraftbetrieb  
Flaschenzuege u. andere Hebewerkzeuge  
Fahrraeder - Wanderer & Ideal  
Autoreifen Good Year

Eggen etc. Rud. Sack  
Elektr. Installationsmaterial  
Elektr. Platteisen & Heizofen  
Elektr. Kochplatten & Tauchsieder  
Hobelmaschinenmesser  
Hobelmesserwellen mit Bronzelager  
Schleifapparate  
Komplete Kreissaegegewellen  
Fraeser & Fraesapparate  
Loetapparate  
Schweissapparate  
Eismaschinen Gebr. Bayer  
Klempnereimaschinen  
Bohrmaschinen für Hand- & Kraftbetrieb  
Feldschmieden  
Radsaete fuer Rollwaggen  
Fleischhackmaschinen für Kraftbetrieb  
Schmieroole der Vacuum Oil Co.  
Treibriemen  
Schreibmaschinen — Continental  
Motorraeder DKW  
Autos Ford

Günstige Zahlungsbedingungen. Besorgung von Maschinen für jeden Betrieb.

## ATTENÇÃO

Vendo-me prejudicado, ha varios annos já, com individuos que sem minha licença vivem a perambular pelas minhas propriedades a caçar, pescar os peixes por mim criados, cortar os colmeas das abelhas, e folhas de coqueiros, derribar arvores para chegarem aos ninhos de papagaios bem como a colher pinhões, roubar milho, botando-as escondidas, animaes nos meus potreiros, para o jo fim chegavam a cortar o arame das cercas e a extrahir a resina dos pãos de oleo, e, vendo-me obrigado a realizar as compromissos que tinha assumido para com a acquisitione dos terrenos sem me terem concedido o direito de defendel-os prohibo pela presente, a caça e a pesca em minhas propriedades e não me responsabilizo por qualquer danno que os infractores vierem a soffrer mas sim responsabilizal-os-hei, ainda, por todos os danos que me causarem.

Francisco Reuter

## CATHAINENSER Herz-Jesu-Kalender

Fuer 1931

zu haben in der Druckerei ds. Blattes

## Stein- u. Muschelkalk

STETS VORRAETIG BEI  
*Alfred Brattig*

## Encommendas u. Frachten

nach hier, und von hier nach allen Orten des Staates befördert oder vermittelt prompt

**Brattig & Cia.**

Spedission, Commission u. Consignasian  
naehere Auskunft im Hotel Brattig.

# QUEREIS

um terno bem feito e com elegancia?

procure a

Digitalizado pelo Arquivo Histórico José Ferreira da Silva - Blumenau/SC

Juizo Distrital de Bluma Blumau Municipio e Comarca de Blumenau S. Catharina  
PROGRAMAS DE CRIMENTO  
Faço saber que pretendem casar-se

LEOPOLDO REBLIN com dona MATHILDE ERN, ambos solteiros, lavradores, naturas deste Estado, de vinte e sete e vinte e quatro annos de idade, respectivamente domiciliados e residentes neste Distrito.

O contrahente filho legitimo de Oscar Reblin e de sua mulher dona Catharina, nata Schröder e a contrahente filha legitima de Frederico Ern e de sua mulher dona Dorothea, nata Knapp, todos residentes neste Distrito.

Apresentaram os documentos exigidos pelo Art. 180 ns I, II, e IV do Código Civil.

O Ajudante  
Bella Alliança, 27 - 10 - 1930  
Na falta do Escrivão  
Julio Rouseng Filho

ESCRITÓRIO DE ADVOGACIA  
C. CAMPOS  
Bella Alliança

Dr. med. E. Fulde  
Chefarzt des Hospitals  
Cruzeiro  
Rio do Sul

Chirurgie und Orthopädie  
Frauenkrankheiten  
Geburthilfe  
Innere Krankheiten

Sprechstunden im Hospital  
vorm. 10—12, nachm. 2—3.

## ELIXIR DE NOGUEIRA

angewandt mit den grössten Erfolgen gegen Syphilis u. deren schreckliche Folgen Tausende von ärztlichen Attesten.

Erstes Blutreinigungsmittel

## Calçados e Sandaleas

para homens, senhoras e crianças, sempre em stock na  
CASA DO GALLO.  
Martim Hahn



## DR. SÍLVIO P. DE ARAUJO VORONOFF

BRASILEIRO

Rejuvenece a mulher sem operações. Os 12 1/2 milhões de Moscas e Senhoras que vivem no Brasil estão salvas porque o dr. Sylvio Pacheco de Araujo, eminente medico brasileiro, como o grande cientista russo, também criou, com o seu maravilhoso preparado "FLUXO-SEDATINA" o rejuvenescimento da mulher fazendo desaparecer milagrosamente mensas, acalmando, regularizando e vitalizando os seus órgãos, facilitando os partos, sem dôres cujo perigo tanto aterroriza a mulher.

É um preparado de real valor, que se recomenda aos exmos. srs. medicos e parteiras, como agente calmante e regulador das funções femininas.

Está sendo usado diariamente nos principais hospitais, notadamente nas maternidades, casas de saúde do Rio de Janeiro e São Paulo.

"FLUXO-SEDATINA" encontra-se em todas as Pharmacias

## C. Walter Goering DENTISTA Rio do Sul

## ELIXIR DE NOGUEIRA

Empregado com sucesso nas seguintes molestias:



MARCA REGISTRADA

GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE

## ALFAIATARIA NOVA

de Vergilio Campos

Em frente da fabrica de Violões de Mario Magnani

EMPREZA COLONIZA

DORA

Luiz Bertoli

ESCRITORIOS: RIO OESTE  
E TAYÓ

Disponíveis cerca de 2.000 lotes nas zonas entre Trombudo e Rio do Sul nos afluentes Da. Luiza, Rib. Mathilde e Rio das Pedras; zona Nova Rodeio-Benedicto; zona Rio Oeste e seus tributários como: Rib. Grande, Rio Herta, Rio Alegre, Rio Luiz, Rio do Encano, Rib. das Pedras, Rio do Campo e Rio Verde.

Clima salubrissimo, bôas aguas, muitos lotes já medidos de 25 a 30 hectares, estradas feitas e em construção. Preços modicos e condições vantajosas de pagamento.

APROVEITEM OS COLONOS DE ASSEGURAR UM FUTURO GARANTIDO PARA SEUS FILHOS. NÃO PERCAM TEMPO

## Hotel Kirsten

— Proprietario: Oscar Kirsten —  
RIO DO SUL — BLUMENAU

Estabelecimento de 1ª ordem  
Dispõe de excellentes quartos,  
e sala para mostruario.

Cosinha brasileira e allemã

Garagem para automoveis e  
bomba de Gazolina da The Texas  
Company (South America) Ltd.

— PASTO PARA ANIMAES —

Fabrica de Malas  
Correias — Sellaria

DE

CARLOS MARZALL  
RIO DO SUL

tem sempre em stock malas de  
qualquer tamanho e feitio, arreios  
e preparos para animaes, bem  
como artigos para sapateiros e  
selleiros.

OFFICINA DE CONCERTOS  
PREÇOS MODICOS



Cabellos Brancos?

A Loção Brilhante faz voltar a cér  
primitiva em 8 dias. Não pinta, porque não  
é tinta. Não queima, porque não contém  
sais nocivos. É uma fórmula científica do  
grande botânico dr. Ground, cujo segredo  
foi comprado por 200 contos de reis. É re  
comendada pelos principais Institutos Sa  
úditos do estrangeiro, analisada e autoriz  
ada pelo Departamento de Higiene do  
Brasil.

Com o uso regular da Loção Brilhante:  
Desaparecem completamente as caspas e  
afecções parasitárias — Cessa a queda do  
cabello. — Os cabellos brancos, descolorados ou  
grisalhos, voltam à sua cor primitiva  
sem ser tingidos ou queimados. — Deixam o  
ascimento de novos cabellos brancos. — Nos  
casos de calvície, faz brotar novos ca  
bellos. — Os cabellos ganham vitalidade,  
tornando-se lindos e sedosos e a cabeça dia  
pa e fresca.

Loja Brilhante

## MAX ZIERHOLD

RIO DO SUL

Alle Lebensmittel Conserven, Weine, etc.  
in nur ersten Qualitaeten.

LARGA-ME DEIXA-ME GRITAR!



OXAROPE SAO JOAO

É O MELHOR PARA TOSSE E DOENÇAS DO  
PEITO — COM O SEU USO REGULAR:

- 1.º A tosse cessa rapidamente.
- 2.º As grippes, constipações ou defluxos, cedem  
e com ellas as dores do peito e das costas.
- 3.º Aliviam-se promptamente as crises (afflícções)  
dos asthmaticos e os accessos da coqueluche,  
tornando-se mais ampla e suave a respiração.
- 4.º As bronchites cedem suavemente, assim como  
as inflamações da garganta.
- 5.º A insomnia, a febre e os suores nocturnos des  
apparecem.
- 6.º Accentuam-se as forças e normal. m-sa as  
funcções dos orgãos respiratórios.  
O XAROPE S. JOAO encontra-se nas Pharmacias

## Papiertüten

in allen Grcessen staendig vorraetig in der Druckerei ds. Blattes.

não percas  
a cabeça!



— Minha filha, resignação!  
• Para uma dôr de cabeça como esta  
é este o unico remedio!  
— Pelo amor de Deus, não faças isto!  
Ha un remedio muito melhor:  
uma dose de

## CAFIASPIRINA

NÃO só para as dôres de cabeça como tam  
bem para as de dentes e ouvidos, as  
neuralgias, o rheumatismo, as consequencias  
de noites em claro e de excessos alcoolicos, a  
CAFIASPIRINA é, positivamente, o remedio  
sem rival.

Allivia rapidamente as  
dôres, levanta as forças e  
não affecta o coração  
 nem os rins.



## MALBURG & CIA

Filial Estação Victor Konder

MUNICIPIO DE BLUMENAU

Compra de madeiras -- Expedição

Depósito de mercadorias como arame farpado, farinha de  
trigo, sal, cerveja da Cia. Cervejaria Brahma, soda caustica,  
sabão de Joinville, Vinho do Porto "Adriano", cimento, kero  
zene, gazolina, etc.

Sempre Stock de café moido da firma  
Walter Schmidt

## Generos Alimenticios

só de 1ª qualidade

V. S. encontra sempre na Casa

Oscar Rotfs, Rio do Sul

## Lebensmittel

in nur ersten Qualitaeten staendig vorraetig

Oscar Rotfs, Rio do Sul.

## HOTEL BRATTIG — RIO DO SUL

Porprietary Alfredo Brattig  
CONFORTO E HYGIENE

Este estabelecimento que é de primeira ordem, dispõe de  
excellentes quartos, sala para mostruario, garagem para automoveis  
e pasto para animaes.

COSINHA BRASILEIRA E ALLEMÃ

## HOTEL BRATTIG — RIO DO SUL

Inhaber: Alfred Brattig

BEQUEMLICHKEIT UND SAUBERKEIT

Dieses erstklassige Etablissement verfügt ueber ausgezeich  
nete Zimmer, Mustersaal fuer Geschaftsreisende, Autogarage und  
Weiden fuer Tiere.

BRASILIANISCHE UND DEUTSCHE KÜCHE

## Serraria e Fabrica de Moveis

DE  
J. ODEBRECHT

RIO DO SUL - BLUMENAU

Grande deposito de madeira. Fornece-se com promptidão: mo  
veis, esquadris de toda especie, asscalho, vigas, forro, sarrafos etc

